



Thank You 
for choosing a quality product from 4smarts

1 Nutzungsinformationen

Lies dir vor der Nutzung des Kabels diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und beachte die Sicherheitshinweise! Bewahre diese Anleitung für eine spätere Nutzung auf. Du findest sie auch zum Download auf <https://www.4smarts.com>

2 Sicherheitshinweise

- Versuche niemals, das Kabel gewaltsam einzustecken, um Schäden am Produkt oder deinem Gerät zu verhindern.
- Überprüfe das Kabel regelmäßig auf sichtbare Schäden, wie zum Beispiel eine beschädigte Isolierung. Bei Beschädigungen solltest du es nicht weiterverwenden.
- Führe keine Veränderungen oder Reparaturen selbst durch. Wende dich für Reparaturen immer an Fachpersonal.
- Schütze das Kabel vor Stürzen und starken Erschütterungen.
- Vermeide die Verwendung von überlasteten Verlängerungskabeln und Mehrfachsteckdosen.
- Halte das Kabel fern von extremer Hitze, Feuchtigkeit, Wasser und anderen Flüssigkeiten.
- Dieses Produkt ist nicht für Kinder unter 8 Jahren geeignet und kein Spielzeug.
- Achte darauf, dass das Kabel keine Stolpergefahr darstellt und Fluchtwege frei bleiben.
- Trenne das Produkt vom Stromnetz vor der Reinigung, Reparatur oder bei längerer Nichtnutzung.
- Schließe keine defekten Endgeräte an das Kabel an.
- Betreibe deine Geräte nicht außerhalb ihrer technischen Leistungsgrenzen.

1 Informations sur l'utilisation

Avant d'utiliser le câble, lire attentivement ce mode d'emploi et respectez les consignes de sécurité ! Conservez ce mode d'emploi pour une utilisation ultérieure. Vous pouvez également le télécharger sur <https://www.4smarts.com>

2 Consignes de sécurité

- N'essayez jamais de forcer le câble pour éviter d'endommager le produit ou votre appareil.
- Vérifiez régulièrement que le câble ne présente pas de dommages visibles, comme par exemple une isolation endommagée. Si le câble est endommagé, ne l'utilisez pas.
- N'effectuez pas de modifications ou de réparations vous-même. Adressez-vous toujours à un personnel qualifié pour les réparations.
- Protégez le câble contre les chutes et les chocs violents.
- Évitez d'utiliser des rallonges et des prises multiples surchargées.
- Gardez le câble à l'écart de la chaleur extrême, de l'humidité, de l'eau et d'autres liquides.
- Ce produit ne convient pas aux enfants de moins de 8 ans et n'est pas un jouet.
- Débranchez le produit du réseau électrique avant de le nettoyer, de le réparer et ne pas l'utiliser pendant une longue période.
- Ne connectez pas de terminaux défectueux au câble.
- Ne faites pas fonctionner vos appareils en dehors de leurs limites techniques de performance.

1 User information

Please read this manual carefully before using the cable and follow the safety instructions! Keep this manual for future reference. You can also download it from <https://www.4smarts.com>

2 Safety Instructions

- Never try to force the cable to prevent damage to the product or your device.
- Check the cable regularly for visible damage, such as damaged insulation. If it is damaged, do not use it.
- Do not attempt to modify or repair the product yourself. Always contact qualified personnel for repairs.
- Protect the cable from drops and strong shocks.
- Avoid using overloaded extension cables and multiple sockets.
- Do not expose the cable to extreme heat, moisture, water or other liquids.
- This product is not intended for children under the age of 8 and is not a toy.
- Ensure that the cord is not a tripping hazard and that escape routes remain clear.
- Unplug this product before cleaning, repairing, or when unused for long periods of time.
- Do not connect any defective end devices to the cable.
- Do not operate your devices beyond their technical performance limits.

3 Technical Data

Cable length: 120cm
Material: High-quality aluminum with braided nylon jacket
Data transmission: Not supported
For charging only - no data transfer possible!
Maximum total power: 18W
Maximum charging current: 3A

3 Technische Daten

Kabellänge: 120cm
Material: Hochwertiges Aluminium mit geflochtenem Nylonmantel
Datenübertragung: Nicht unterstützt
Nur zum Aufladen – keine Datenübertragung möglich!
Maximale Gesamtleistung: 18W
Maximaler Ladestrom: 3A

USB-A oder USB-C auf USB-C1
• Maximal 5V/3A
• Maximale Leistung: 15W
USB-A oder USB-C auf USB-C2
• Maximal 5V/3A
• Maximale Leistung: 15W
USB-A oder USB-C auf Lightning
• Maximal 5V/2,4A
• Maximale Leistung: 12W
USB-A oder USB-C auf Micro-USB
• Maximal 5V/2A
• Maximale Leistung: 10W

Das USB-Ladekabel besitzt insgesamt sechs Anschlüsse:



3 Caractéristiques techniques

Longueur du câble : env.: 120 cm
Matériau : aluminium avec gaine en nylon tressé
Transfert de données : Non pris en charge
Pour le chargement uniquement - pas de transmission de données possible!
Puissance totale maximale : 18W
Courant de charge maximal : 3A

USB-A ou USB-C vers USB-C 1
• Maximum 5V/3A
• Puissance maximale : 15W
USB-A ou USB-C vers USB-C 2
• Maximum 5V/3A
• Puissance maximale : 15W
USB-A ou USB-C vers Lightning
• Maximum 5V/2,4A
• Puissance maximale : 12W
USB-A ou USB-C vers Micro-USB
• Maximum 5V/2A
• Puissance maximale : 10W

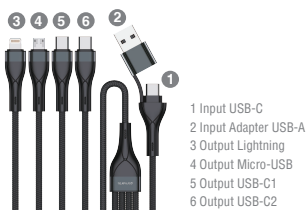
Le câble de recharge USB possède six connecteurs au total :



USB-A or USB-C to USB-C 1

- Maximum 5V/3A
 - Maximum power: 15W
- USB-A or USB-C to USB-C 2**
- Maximum 5V/3A
 - Maximum power: 15W
- USB-A or USB-C to Lightning**
- Maximum 5V/2.4A
 - Maximum power: 12W
- USB-A or USB-C to Micro-USB**
- Maximum 5V/2A
 - Maximum power: 10W

The USB charging cable has a total of six connectors:



4 Getting Started

4.1 Select the appropriate connector:
Determine which connector (e.g. Lightning, Micro-USB, USB-C) is required for your end device.

4.2 Plug into the end device:
Carefully plug the cable into the appropriate port on your device.

4.3 Connection to the power source:
Connect the other end of the cable to an available USB or USB-C power source.

4.4 Using the USB-C port (if available):
If a free USB-C charging port is available: Carefully pull the USB-A adapter upwards without using too much force to expose the USB-C connector.

4 Erste Schritte

4.1 Auswahl des passenden Anschlusses:
Ermittle, welcher Anschluss (z.B. Lightning, Micro-USB, USB-C) für dein Endgerät benötigt wird.

4.2 Anschließen an das Endgerät:
Verbinde das Kabel vorsichtig mit dem entsprechenden Anschluss deines Endgeräts.

4.3 Verbindung mit der Stromquelle:
Schließe das andere Ende des Kabels an eine verfügbare USB- oder USB-C-Stromquelle an.

4.4 Nutzung des USB-C Anschlusses (falls vorhanden):
Wenn ein freier USB-C-Ladeanschluss verfügbar ist: Ziehe den USB-A-Adapter vorsichtig und ohne großen Kraftaufwand nach oben, um den USB-C-Anschluss freizulegen.

5 Hinweise zur Funktion

USB-A/USB-C Kombination:
Du kannst das Kabel an Ladegeräte mit USB-A- oder USB-C-Anschluss, Computer, Powerbanks oder Notebooks anschließen.
Um den USB-C Adapter zu verwenden, entferne den USB-A Adapter, wie in der Anleitung beschrieben, und stecke den USB-C Adapter in die entsprechende Buchse ein.

Simultanes Laden
Das Kabel ermöglicht das gleichzeitige Laden von bis zu vier Endgeräten.
Intelligente Steuerung optimiert die Ladeleistung.
Beachte, dass Ladezeit und Leistung je nach Anzahl der angeschlossenen Geräte variieren können.

Power-Sharing Funktion
Das Kabel unterstützt das „On The Go“-Laden von USB-Geräten durch direktes Anschließen an ein OTG-fähiges Smartphone, auch ohne andere Stromquelle.
Ideal, um Energie von einem Smartphone auf ein anderes zu übertragen – perfekt, um Freunden bei einem leeren Akku zu helfen.
Informationen zur OTG-Fähigkeit deines Smartphones findest du auf der Webseite des Herstellers.

4 Premières étapes

4.1 Sélectionner le port approprié :
Déterminez quel port (par ex. Lightning, Micro-USB, USB-C) est nécessaire pour votre terminal.

4.2 Connecter au terminal :
Connectez soigneusement le câble au port correspondant de votre terminal.

4.3 Connexion à la source d'alimentation :
Connectez l'autre extrémité du câble à une source d'alimentation USB ou USB-C disponible.

4.4 Utilisation du port USB-C (si disponible) :
Si un port de charge USB-C est disponible : Tirez délicatement l'adaptateur USB-A vers le haut sans trop forcer pour exposer le connecteur USB-C.

5 Remarques sur le fonctionnement

Combinaison USB-A/USB-C :
Vous pouvez connecter le câble à des chargeurs dotés d'un port USB-A ou USB-C, à des ordinateurs, à des banques d'alimentation ou à des ordinateurs portables.
Pour utiliser l'adaptateur USB-C, retirez l'adaptateur comme décrit dans le mode d'emploi et insérez l'adaptateur USB-C dans la prise correspondante.

Chargement simultané
Le câble permet de charger simultanément jusqu'à quatre terminaux.
Le contrôle intelligent optimise la puissance de charge.
Notez que le temps de charge et la puissance peuvent varier en fonction du nombre d'appareils connectés.

Fonction de partage de la puissance
Le câble prend en charge le chargement "on the go" des appareils USB en les connectant directement à un smartphone compatible OTG, même sans autre source d'alimentation.
Idéal pour transférer de l'énergie d'un smartphone à un autre - parfait pour aider des amis en cas de batterie déchargée.
Vous trouverez des informations sur la capacité OTG de votre smartphone sur le site web du fabricant.

5 Feature Notes

USB-A/USB-C combination:
You can connect the cable to chargers with USB-A or USB-C port, computers, power banks or notebooks.
To use the USB-C adapter, remove the USB-A adapter as described in the instructions and plug the USB-C adapter into the appropriate port.

Simultaneous charging:
The cable can charge up to four devices simultaneously.
Intelligent control optimizes the charging performance.
Please note that charging time and performance may vary depending on the number of connected devices.

Power sharing function:
The cable supports "On-The-Go" charging of USB devices by connecting directly to an OTG-enabled smartphone, even without another power source.
Ideal for transferring power from one smartphone to another - perfect for helping friends with a flat battery.
Check the manufacturer's website to see if your phone is OTG-enabled.

6 Troubleshooting

6.1 No charging when using the large USB-A adapter
Ensure that the large USB-A connector is correctly and firmly seated on the small USB-C connector. Make sure the connection between the two plugs is complete and secure.

6.2 No charging when using any adapter
Check the connected power source. Make sure that the power source (e.g. socket adapter or power bank) is working properly and is switched on.

6.3 No charging in USB OTG (On-The-Go) reciprocal charging mode
Make sure that the device providing the power has enough battery capacity to charge another device. Check the battery status of the device providing the power and charge it if necessary.

6 Fehlerbeseitigung

6.1 Kein Laden bei Verwendung des großen USB-A Adapters
Überprüfe, ob der große USB-A Stecker korrekt und fest auf dem kleinen USB-C Stecker sitzt. Stelle sicher, dass die Verbindung zwischen beiden Steckern vollständig und sicher ist.

6.2 Kein Laden bei Verwendung irgendeines Adapters
Kontrolliere die angeschlossene Stromquelle. Vergewissere dich, dass die Stromquelle (z.B. Steckdosenadapter oder Powerbank) ordnungsgemäß funktioniert und eingeschaltet ist.

6.3 Kein Laden im wechselseitigen Lademodus USB OTG (On-The-Go)
Stelle sicher, dass das stromgebende Gerät genügend Akkukapazität hat, um ein anderes Gerät aufzuladen. Überprüfe den Akkustand des stromgebenden Geräts und lade es bei Bedarf auf.

7 Wartung und Pflege

- Verwende ausschließlich trockene, weiche Tücher für die Reinigung.
- Vermeide den Einsatz von Feuchtigkeit, um Schäden am Kabel zu verhindern.
- Bewahre das Kabel stets trocken und fern von Flüssigkeiten, um Kurzschlüsse oder Korrosion zu vermeiden.
- Setze keine scharfen oder chemischen Reiniger ein. Solche Substanzen können das Material des Kabels beschädigen und seine Lebensdauer verkürzen.

8 Gewährleistung

Die 4smarts GmbH übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, Montage und unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.

6 Dépannage

6.1 Pas de chargement lors de l'utilisation du grand adaptateur USB-A
Vérifiez que le grand connecteur USB-A est correctement et fermement fixé sur le petit connecteur USB-C. Assurez-vous que la connexion entre les deux connecteurs est complète et sûre.

6.2 Pas de charge lors de l'utilisation d'un adaptateur quelconque
Contrôlez la source d'alimentation connectée. Assurez-vous que la source d'alimentation (par ex. adaptateur de prise ou powerbank) fonctionne correctement et qu'elle est allumée.

6.3 Pas de charge en mode de charge alternée USB OTG (On-The-Go)
Assurez-vous que l'appareil qui fournit l'énergie à une capacité de batterie suffisante pour recharger un autre appareil. Vérifiez le niveau de la batterie de l'appareil qui fournit l'énergie et rechargez-le si nécessaire.

7 Maintenance et entretien

- N'utilisez que des chiffons secs et doux pour le nettoyage.
- Évitez d'utiliser de l'humidité pour ne pas endommager le câble.
- Gardez toujours le câble au sec et à l'écart de tout liquide pour éviter les courts-circuits ou la corrosion.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ou chimiques. De telles substances peuvent endommager le matériau du câble et réduire sa durée de vie.

8 Garantie

4smarts GmbH décline toute responsabilité ou garantie pour les dommages résultant d'une installation, d'un montage et d'une utilisation non conformes du produit ou d'un non-respect du mode d'emploi et/ou des consignes de sécurité.

7 Care and Maintenance

- Use only dry, soft cloths for cleaning.
- Avoid using moisture to prevent damage to the cable.
- Always keep the cable dry and away from liquids to prevent short circuits or corrosion.
- Do not use harsh or chemical cleaners. Such substances can damage the material of the cable and shorten its service life.

8 Warranty

4smarts GmbH accepts no liability or warranty for damage resulting from improper installation, assembly and improper use of the product, or from failure to follow the user manual and/or safety instructions.

9 Notes on environmental protection

 Note on environmental protection: The following applies from the date of transposition of European Directives 2012/19/EU and 2006/66/EC into national law:
Electrical and electronic equipment as well as batteries must not be disposed of with household waste. Consumers are legally obliged to return electrical and electronic equipment and batteries at the end of their service life to public collection points set up for this purpose or to the point of sale. For details, please refer to your local laws. The symbol on the product, the instructions for use or the packaging will inform you of these regulations.
By recycling, reusing or otherwise disposing of your old appliance or battery, you are making an important contribution to the protection of our environment.

10 Service and Support

For defective products or installation problems, please contact your retailer or 4smarts product support at: <http://www.4smarts.com/contact>

Service Hotline
Monday - Friday: 9 - 17 h
+49(0)82120708444
E-mail: customer-service@4smarts.com

11 Compliance Note

4smarts GmbH hereby declares that this product complies with the essential safety requirements and other relevant regulations. For more information on the Declaration of Conformity, please visit www.4smarts.com.

9 Hinweise zum Umweltschutz

 Hinweis zum Umweltschutz: Ab dem Zeitpunkt der Umsetzung der europäischen Richtlinien 2012/19/EU und 2006/66/EG in nationales Recht gilt folgendes:
Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin.
Mit der Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten/Batterien leistest du einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

10 Service und Support

Bei defekten Produkten oder Problemen während der Installation wende dich bitte an deinen Händler oder an die 4smarts Produktberatung auf <https://www.4smarts.com/contact>

Service Hotline
Montag – Freitag: 9 – 17 Uhr
+49(0)821 20708444
E-Mail: customer-service@4smarts.com

11 Konformitätshinweise

Hiermit erklärt die 4smarts GmbH, dass sich dieses Produkt in Übereinstimmung mit den grundlegenden Sicherheitsanforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen befindet. Weitere Informationen zur Konformitätserklärung findest du unter <https://www.4smarts.com>

 Remarque concernant la protection de l'environnement : à partir de la date de transposition des directives européennes 2012/19/UE et 2006/66/CE dans le droit national, les dispositions suivantes s'appliquent :
Les appareils électriques et électroniques ainsi que les piles ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Le consommateur est légalement tenu de rapporter les appareils électriques et électroniques ainsi que les piles à la fin de leur durée de vie dans les points de collecte publics prévus à cet effet ou au point de vente. Les détails à ce sujet sont réglés par la législation nationale respective. Le symbole sur le produit, le mode d'emploi ou l'emballage indique ces dispositions.
En recyclant, en valorisant les matériaux ou en recourant à d'autres formes de valorisation des appareils/piles usagés, tu contribues de manière importante à la protection de notre environnement.



10 Service et assistance

En cas de produits défectueux ou de problèmes lors de l'installation, contactez votre revendeur ou le service d'assistance produit 4smarts sur <https://www.4smarts.com/contact>

Service en ligne
Lundi - vendredi : 9 - 17 heures
+49(0)821 20708444
Courriel : customer-service@4smarts.com

11 Avis de conformité

Par la présente, 4smarts GmbH déclare que ce produit est en conformité avec les exigences essentielles de sécurité et les autres dispositions applicables. Vous trouverez de plus amples informations sur la déclaration de conformité sur <https://www.4smarts.com>

1 Informações sobre a utilização

Leia atentamente este manual de instruções antes de utilizar o cabo e respete as instruções de segurança! Guarde estas instruções para consulta futura. Também pode descarregá-las a partir de <https://www.4smarts.com>

2 Instruções de segurança

- Nunca tente forçar o cabo para evitar danos no produto ou no seu aparelho.
- Verifique regularmente se o cabo apresenta danos visíveis, como, por exemplo, um isolamento danificado. Se estiver danificado, não deve continuar a utilizá-lo.
- Não efectue quaisquer modificações ou reparações por si próprio. Contacte sempre pessoal especializado para efetuar reparações.
- Proteger o cabo contra quedas e choques fortes.
- Evite utilizar cabos de extensão sobrecarregados e tomadas múltiplas.
- Mantenha o cabo afastado de calor extremo, humidade, água e outros líquidos.
- Este produto não é adequado para crianças com menos de 8 anos de idade e não é um brinquedo.
- Certifique-se de que o cabo não representa um perigo de tropeçar e que as vias de evacuação permanecem desimpedidas.
- Desligue o produto da alimentação eléctrica antes de o limpar, reparar ou quando não estiver a ser utilizado durante longos períodos.
- Não ligar ao cabo aparelhos terminais defeituosos.
- Não utilizar os aparelhos para além dos seus limites técnicos de desempenho.

PT

3 Dados técnicos

Comprimento do cabo: 120cm

Material: alumínio de alta qualidade com bainha de nylon entrançado

Transmissão de dados: Não suportada

Apenas para carregamento - não é possível a transmissão de dados!

Potência máxima total: 18W

Corrente máxima de carregamento: 3A

USB-A ou USB-C para USB-C 1

- Máximo 5V/3A

USB-A ou USB-C para USB-C 2

- Máximo 5V/3A

- Potência máxima: 15W

USB-A ou USB-C para Lightning

- Máximo 5V/2,4A

- Potência máxima: 12W

USB-A ou USB-C para Micro-USB

- Máximo 5V/2A

- Potência máxima: 10W

O cabo de carregamento USB tem um total de seis ligações:



1 Informacje dla użytkownika

Przed użyciem kabla należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i postępować zgodnie z instrukcjami bezpieczeństwa! Instrukcję należy zachować na przyszłość. Można ją również pobrać ze strony: <https://www.4smarts.com>

2 Ogólne środki ostrożności

- Nie próbuj podłączać kabla na siłę, aby zapobiec uszkodzeniu produktu lub urządzenia.
- Należy regularnie sprawdzać kabel pod kątem uszkodzeń, takich jak, np. uszkodzona izolacja. Jeśli kabel jest uszkodzony, nie należy z niego korzystać.
- Nie należy podejmować prób samodzielnej modyfikacji lub naprawy produktu. Zawsze kontaktuj się z wykwalifikowanym personelem w celu jego naprawy.
- Chroń kabel przed upadkami i uszkodzeniami.
- Unikaj używania nadmiernie obciążonych przedłużaczy i wielokrotnych listw i gniazdek zasilających.
- Nie wystawiaj kabla na działanie wysokiej temperatury, wilgoci, wody lub innych płynów. Ten produkt nie jest zabawką oraz nie jest przeznaczony do używania przez dzieci poniżej lat 8.
- Upewnij się, że przewód nie stanowi zagrożenia potknięcia się dla osób przebywających w pobliżu miejsca jego używania a jego umiejscowienie nie blokuje żadnych dróg ewakuacyjnych w pomieszczeniach.
- Produkt należy odłączyć od zasilania przed czyszczeniem, naprawą lub gdy jest nieużywany przez dłuższy czas.
- Nie podłączaj do kabla żadnych uszkodzonych urządzeń końcowych.
- Nie używaj przewodu z innymi wartościami napięcia niż wskazane w specyfikacji technicznej.

NL

1 Gebruiksaanwijzing

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u de kabel gebruikt en neem de veiligheidsvoorschriften in acht! Bewaar deze instructies op een veilige plaats zodat u ze later kunt raadplegen. U kunt ze ook downloaden van <https://www.4smarts.com>.

2 Veiligheidsinstructies

- Probeer de kabel nooit te forceren om schade aan het product of je apparaat te voorkomen.
- Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade, zoals beschadigde isolatie. Als de kabel beschadigd is, mag u hem niet meer gebruiken.
- Voer zelf geen wijzigingen of reparaties uit. Neem voor reparaties altijd contact op met gespecialiseerd personeel.
- Beschermd de kabel tegen vallen en sterke schokken.
- Vermijd het gebruik van overbelaste verlengkabels en stekkerdozen.
- Houd de kabel uit de buurt van extreme hitte, vocht, water en andere vloeistoffen.
- Dit product is niet geschikt voor kinderen jonger dan 8 jaar en is geen speelgoed. Zorg ervoor dat de kabel geen struikelgevaar oplevert en dat vluchtwegen vrij blijven.
- Haal de stekker van het product uit het stopcontact voordat u het schoonmaakt, repareert of als u het product langere tijd niet gebruikt.
- Sluit geen defecte eindapparaten aan op de kabel.
- Gebruik uw apparaten niet boven hun technische prestatielimieten.

3 Technische gegevens

Kabellengte: 120cm

Materiaal: Hoogwaardig aluminium met gevlochten nylon omhulsel

Gegevensoverdracht: Niet ondersteund

Alleen voor opladen - geen gegevensoverdracht mogelijk!

Maximaal totaal vermogen: 18W

Maximale laadstroom: 3A

PT

4 Primeiros passos

4.1 Selecionar a ligação correcta:

Determine que ligação (por exemplo, Lightning, Micro-USB, USB-C) é necessária para o seu dispositivo final.

4.2 Ligar ao dispositivo final:

Ligue cuidadosamente o cabo à porta adequada do seu dispositivo final.

4.3 Ligação à fonte de alimentação:

Ligue a outra extremidade do cabo a uma fonte de alimentação USB ou USB-C disponível.

4.4 Utilização da porta USB-C (se disponível):

Se estiver disponível uma porta de carregamento USB-C livre: Puxe cuidadosamente o adaptador USB-A para cima sem utilizar demasiada força para expor o conetor USB-C.

5 Notas sobre a função

Combinação USB-A/USB-C:

Pode ligar o cabo a carregadores com uma porta USB-A ou USB-C, computadores, bancos de potência ou computadores portáteis.

Para utilizar o adaptador USB-C, retire o adaptador como descrito nas instruções e ligue o adaptador USB-C à tomada correspondente.

Carregamento simultâneo

O cabo permite o carregamento simultâneo de até quatro dispositivos finais.

O controlo inteligente otimiza o desempenho do carregamento.

Tenha em atenção que o tempo de carregamento e o desempenho podem variar consoante o número de dispositivos ligados.

Função de partilha de energia

O cabo suporta o carregamento "On The Go" de dispositivos USB, ligando diretamente a um

smartphone compatível com OTG, mesmo sem outra fonte de alimentação.

Ideal para transferir energia de um smartphone para outro - perfeito para ajudar amigos com uma bateria descarregada.

As informações sobre a capacidade OTG do seu smartphone podem ser encontradas no sítio Web do fabricante.

PL

4 Pierwsze kroki

4.1 Wybierz odpowiednie złącze:

Określ, które złącze (np. Lightning, Micro-USB, USB-C) jest wymagane dla twojego urządzenia końcowego.

4.2 Podłącz urządzenie końcowe:

Ostrożnie podłącz kabel do odpowiedniego portu w urządzeniu.

4.3 Podłączenie do źródła zasilania:

Podłącz drugi koniec kabla (wejście USB-A lub USB-C) do dostępnego źródła zasilania.

4.4 Korzystanie ze złącza USB-C (jeśli dostępne):

Jeśli dostępny jest wolny port USB-C do ładowania: Ostrożnie odciagnij adapter USB-A do góry bez użycia nadmiernej siły, aby odsłonić złącze USB-C.

5 Uwagi dotyczące funkcji

Kombinacja USB-A/USB-C:

Kabel można podłączyć do ładowarek sieciowych z portem USB-A lub USB-C, komputerów, powerbanków lub notebooków.

Aby użyć adaptera USB-C, należy odłączyć adapter wejściowy USB-A zgodnie z instrukcją i podłączyć złącze wejściowe kabla USB-C do odpowiedniego portu ładowania.

Jednoczesne ładowanie wielu urządzeń z użyciem kabla

Kabel może ładować do czterech podłączonych jednocześnie urządzeń.

Inteligentny układ sterowania optymalizuje wydajność ładowania.

Należy pamiętać, że czas ładowania i wydajność mogą się różnić w zależności od liczby podłączonych urządzeń.

Funkcja podziału mocy

Kabel obsługuje ładowanie urządzeń USB "On-The-Go" poprzez podłączenie bezpośrednio do innego smartfona z obsługą OTG.

Idealny do przesyłania energii z jednego smartfona do drugiego - pożyteczny do pomocy znajomym z rozładowaną baterią.

Sprawdź na stronie producenta Twojego urządzenia, czy Twój telefon obsługuje OTG.

PT

6 Resolução de problemas

6.1 Não há carregamento quando se utiliza o adaptador USB-A grande

Verifique se a ficha USB-A grande está correcta e firmemente encaixada na ficha USB-C pequena. Certifique-se de que a ligação entre as duas fichas está completa e segura.

6.2 Sem carregamento quando se utiliza qualquer adaptador

Verificar a fonte de alimentação ligada. Certifique-se de que a fonte de alimentação (por exemplo, adaptador de tomada ou banco de potência) está a funcionar corretamente e está ligada.

6.3 Sem carregamento no modo de carregamento recíproco USB OTG (On-The-Go)

Certifique-se de que o dispositivo que fornece a energia tem capacidade de bateria suficiente para carregar outro dispositivo. Verifique o estado da bateria do dispositivo que fornece a energia e carregue-o, se necessário.

7 Manutenção e cuidados

- Utilizar apenas panos secos e macios para a limpeza.
- Evitar a utilização de humidade para evitar danos no cabo.
- Mantenha sempre o cabo seco e afastado de líquidos para evitar curto-circuitos ou corrosão.
- Não utilize produtos de limpeza agressivos ou químicos. Estas substâncias podem danificar o material do cabo e reduzir a sua vida útil.

8 Garantia

A 4smarts GmbH não assume qualquer responsabilidade ou garantia por danos resultantes de uma instalação, montagem e utilização incorrectas do produto ou da inobservância das instruções de funcionamento e/ou das instruções de segurança.

PT

6 Rozwiązywanie problemów

6.1 Brak ładowania podczas korzystania z adaptera USB-A

Upewnij się, że adapter wejściowy USB-A jest prawidłowo i mocno zamontowany na złączu wejściowym USB-C. Upewnij się, że połączenie między dwoma wtykami jest kompletne i bezpieczne.

6.2 Brak ładowania podczas korzystania z kabla

Sprawdź podłączone źródło zasilania. Upewnij się, że źródło zasilania (np. zasilacz sieciowy lub powerbank) działa prawidłowo i jest włączone.

6.3 Brak ładowania w trybie odwrotnego ładowania innego smartfona USB OTG (On-The-Go)

Upewnij się, że urządzenie dostarczające zasilanie ma wystarczającą ilość energii, aby naładować inne urządzenie. Sprawdź stan baterii urządzenia zasilającego i naładuj ją w razie potrzeby.

7 Pielęgnacja i konserwacja

- Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchych, miękkich ściereczek.
- Należy unikać wilgoci, aby zapobiec uszkodzeniu kabla.
- Kabel należy przechowywać w suchym miejscu, z dala od płynów, aby zapobiec zwarciom lub korozji.
- Nie używaj agresywnych lub chemicznych środków czyszczących. Takie substancje mogą uszkodzić materiał kabla i skrócić jego żywotność.

8 Gwarancja

4smarts GmbH nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w skutek nieprawidłowego i niezgodnego z przeznaczeniem użycia produktu, oraz używania produktu w sposób niezgodny z opisanym w niniejszej instrukcji.

NL

8 Garantie

4smarts GmbH aanvaardt geen aansprakelijkheid of garantie voor schade die voortvloeit uit ondeskundige installatie, montage en oneigenlijk gebruik van het product of het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing en/of veiligheidsvoorschriften.

9 Opmerkingen over milieubescherming

Opmerking over milieubescherming: Het volgende geldt vanaf de datum van omzetting van de Europese richtlijnen 2012/19/EU en 2006/66/EG in nationaal recht: Elektrische en elektronische apparatuur en batterijen mogen niet met het huishoudelijk afval worden weggegooid. Consumenten zijn wettelijk verplicht om elektrische en elektronische apparatuur en batterijen aan het einde van hun levensduur in te leveren bij de daarvoor bestemde openbare inzamelpunten of bij het verkooppunt. De details worden geregeld door de betreffende staatswet. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking geeft deze voorschriften aan. Door oude apparaten/batterijen te recyclen, materiaal terug te winnen of op een andere manier te gebruiken, levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.

10 Service en ondersteuning

Neem in geval van defecte producten of problemen tijdens de installatie contact op met uw dealer of het 4smarts product support team op <https://www.4smarts.com/contact>

Service hotline

Maandag - vrijdag: 9.00 - 17.00 uur

+49(0)821 20708444

E-mail customer-service@4smarts.com

11 Conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart 4smarts GmbH dat dit product in overeenstemming is met de essentiële veiligheidsseisen en andere relevante bepalingen. Meer informatie over de conformiteitsverklaring vindt u op <https://www.4smarts.com>

PT

9 Notas sobre a proteção do ambiente



Nota sobre a proteção do ambiente: As disposições seguintes aplicam-se a partir da data de transposição das Directivas Europeias 2012/19/UE e 2006/66/CE para o direito nacional.

Os aparelhos eléctricos e electrónicos e as pilhas não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Os consumidores são legalmente obrigados a devolver os aparelhos eléctricos e electrónicos e as pilhas no final da sua vida útil aos pontos de recolha públicos criados para o efeito ou ao ponto de venda. Os pormenores sobre este assunto são regulados pela respectiva lei estatal. O símbolo no produto, nas instruções de utilização ou na embalagem indica estes regulamentos.

Ao reciclar, recuperar materiais ou outras formas de reciclagem de aparelhos/baterias usados, está a dar um contributo importante para a proteção do nosso ambiente.

10 Serviço e assistência

En cas de produits défectueux ou de problèmes lors de l'installation, contactez votre revendeur ou le service d'assistance produit 4smarts sur <https://www.4smarts.com/contact>

Linha direta de serviço

Segunda-feira - Sexta-feira: 9:00 - 17:00

+49(0)821 20708444

Correio eletrónico customer-service@4smarts.com

11 Declaração de conformidade

Par la présente, 4smarts GmbH déclare que ce produit est en conformité avec les exigences essentielles de sécurité et les autres dispositions applicables. Vous trouverez de plus amples informations sur la déclaration de conformité sur <https://www.4smarts.com>

PL

9 Usuwanie odpadów



Zgodnie z art. 13 ust. 1. Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami. Elektroodpady nie mogą być wyrzucone do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub bądz w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Prawidłowa gospodarka odpadami pomaga uniknąć potencjalnych skutków dla środowiska i zdrowia ludzi wynikających z obecności w sprzęcie niebezpiecznych: substancji, mieszanin oraz części składowych.

Ten symbol oznacza, że produktu nie można wyrzucać z pozostałymi odpadami domowymi (2012/19/UE).

10 Serwis i wsparcie

Jeśli produkt jest wadliwy oraz w przypadku problemów podczas instalacji prosimy skontaktować się ze swoim sprzedawcą lub z nami poprzez: <http://www.4smarts.com/contact>

Obsługa Klienta

Poniedziałek - piątek: czynna w godz. od 9.00 do 17.00

+49(0)82120708444

E-mail: customer-service@4smarts.com

11 Potwierdzenie zgodności

4smarts GmbH deklaruje, że produkt jest zgodny z aktualnie obowiązującymi przepisami prawa oraz dyrektywą 2014/53/UE. Deklaracja zgodności produktu znajduje się pod adresem www.4smarts.com.

4smarts

Thanks for buying our product!

We at 4smarts are sure it will serve you well. Follow us on social media for news, customer support and to win great prizes. See you there!



All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.